

## সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১১০৮

১১/ বিবাহ (الله عن رسول الله)
পরিচ্ছেদঃ কুমারী ও অকুমারী মহীলাদের অনুমতি গ্রহণ।

# باب مَا جَاءَ فِي اسْتِئْمَارِ الْبِكْرِ وَالثَّيِّبِ

#### আরবী

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيد، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنس، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضِلْ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِم، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ " الأَيِّمُ أَحَقُ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا وَالْبِكُرُ تُسْتَأْذَنُ فِي نَفْسِهَا وَإِذْنُهَا صَمُمَاتُهَا ". هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحَدِيحٌ . وَقَدْ رَوَى شُعْبَةُ وَسُفْيَانُ التَّوْرِيُّ هَذَا الْحَدِيثِ عَنْ مَالِكُ بْنِ أَنَسٍ . وَقَد احْتَجَ بَعْضُ النَّاسِ فِي إِجَازَةِ النِّكَاحِ بِغَيْرِ وَلِيّ بِهِذَا الْحَدِيثِ وَلَيْسَ فِي هَذَا الْحَديثِ مَا الْتَعْضُ النَّاسِ فِي إِجَازَةِ النِّكَاحِ بِغَيْرِ وَجِهٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم " الْحَديثِ مَا الْحَديثِ وَلَيْسَ فِي هَذَا الْحَديثِ مَا الْحَديثِ مَا الْحَديثِ مَلَى الله عليه وسلم " لاَ نِكَاحَ إِلاَّ بِوَلِيّ " وَهَكَذَا أَفْتَى بِهِ ابْنُ عَبَّاسٍ بَعْدَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَقَالَ لاَ لاَ نِكَاحَ إِلاَّ بِوَلِيّ " وَهَكَذَا أَفْتَى بِهِ ابْنُ عَبَّاسٍ بَعْدَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم ققَالَ لاَ وَلِيّ بَوْلِيّ . وَإِنَّمَا مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم " الأَيِّمُ أَحَقُ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيّ إِلاَّ بِرِضَاهَا وَأَمْرِهَا فَإِنْ رُوجَهَا وَلَيْ الْمُؤَى قَوْلِ النَّبِي صلى الله عليه وسلم " الأَيِّمُ أَحَقُ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيّ اللهَ عَلَى حَدِيثِ خَنْسَاءَ بِنْتِ خِذَامٍ حَيْثُ زَوَجَهَا أَبُوهَا وَهِيَ ثَيِّبٌ فَكَرِهَتْ فَاللهِ عَلَى مَديث فَكْرِهَتْ فَلْ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم نِكَاحَهُ .

#### বাংলা

১১০৮. কুতায়বা (রহঃ) ..... ইবনু আব্বাস রাদিয়াল্লাহু আনহু থেকে বর্ণিত যে, রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, অকুমারী মেয়ে নিজের ব্যপারে তার ওলীর অপেক্ষা অধিক হকদার। কুমারীর বেলায় তার বিষয়ে তার নিকট থেকে অনুমতি নিতে হবে। আর তার চুপ থাকা অনুমতি। - ইবনু মাজাহ ১৮৭০, মুসলিম, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ১১০৮ [আল মাদানী প্রকাশনী]

এই হাদীসটি হাসান-সাহীহ। শু'বা ও সুফইয়ান ছাওরী (রহঃ) এ হাদীসটি মালিক ইবনু আনাস রাদিয়াল্লাহু আনহু থেকে বর্ণনা করেছেন। ওলী ছাড়াই বিবাহ জাইয হওয়ার বিষয়ে কেউ কেউ এই হাদীসটিকে প্রমাণ হিসাবে পেশ



করেন। বস্তুত: তাঁরা যে বিষয়ে দলীল গ্রহণ করেছেন এ হাদীসে তা প্রমাণিত হয় না। কেননা ইবনু আব্বাস রাদিয়াল্লাছ আনহু সূত্রে একাধিক সনদে নবী (সা)-এর থেকে বর্ণিত আছে যে, তিনি বলেছেন, ওলী ব্যতিরেকে বিবাহ হয় না। নবী সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর ওয়াফাতের পর ইবনু আব্বাস রাদিয়াল্লাছ আনহু এরূপ ফতওয়া দিয়েছেন। অকুমারী মেয়ে নিজের বিষয়ে তার ওলী অপেক্ষা অধিকতর হকদার" এই হাদীসটির মর্ম অধিকাংশ আলিমের মতে এই যে, ওলী তাকে তার সন্তুষ্টি ও তার স্পষ্ট নির্দেশ ব্যতীত বিবাহ দিতে পারে না। যদি সে তাকে বিয়ে দেয়ে তবে খানসা বিনত খিযাম রাদিয়াল্লাছ আনহা এর হাদীসের ভিত্তিতে এই বিয়ে বাতিল। খানসাকে তাঁর পিতা অকুমারী অবস্থায় বিয়ে দিয়েছিলেন, আর তিনি তাতে অসম্মতি প্রকাশ করেন। তখন নবী সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এই বিবাহ বাতিল করে দেন।

### **English**

Ibn Abbas narrated that:

The Messenger of Allah said: "The matron has more right to herself than her Wali, and the virgin is to give permission for herself, and her silence is her permission."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইব্ন মাসউদ (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন